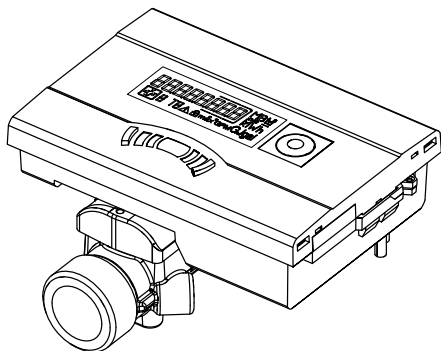
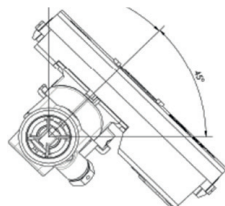
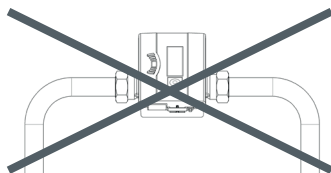
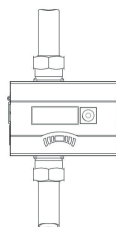
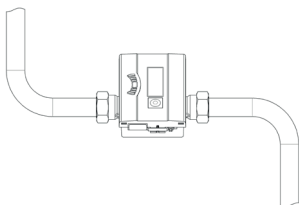
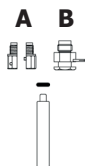
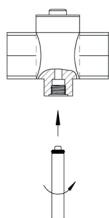
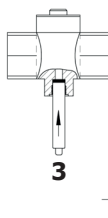
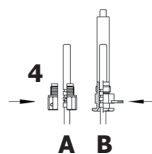
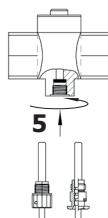


## Ultrahangos hőmennyiségmérő

Beépítési útmutató



Ezt az  
útmutatót  
át kell adni a  
végfelhasznál-  
ónak.

**I****II****1****2****3****A****B****A****B**

# Tartalomjegyzék

|            |                                                               |           |
|------------|---------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1.</b>  | <b>Általános tudnivalók.....</b>                              | <b>4</b>  |
| <b>2.</b>  | <b>Szállítás és tárolás .....</b>                             | <b>5</b>  |
| <b>3.</b>  | <b>A hőmennyiségmérő szerelése (I. ábra) .....</b>            | <b>5</b>  |
| <b>4.</b>  | <b>Hőmérséklet-érzékelő .....</b>                             | <b>8</b>  |
| 4.1        | Beszерelés golyóscsapba adapter segítségével .....            | 8         |
| 4.2        | Beszерelés merülőhüvelybe.....                                | 9         |
| <b>5.</b>  | <b>Üzembe helyezés.....</b>                                   | <b>9</b>  |
| 5.1        | Előremenő / visszatérő beállítás (opcionális: gyárilag).....  | 10        |
| <b>6.</b>  | <b>Kommunikáció.....</b>                                      | <b>11</b> |
| 6.1        | Vezeték nélküli kommunikáció.....                             | 12        |
| 6.2        | M-Bus kommunikációs modul .....                               | 12        |
| <b>7.</b>  | <b>Kijelzések .....</b>                                       | <b>12</b> |
| <b>8.</b>  | <b>Kezelés .....</b>                                          | <b>14</b> |
| <b>9.</b>  | <b>Hibakódok kijelzése .....</b>                              | <b>14</b> |
| <b>10.</b> | <b>Hulladékkezelési tudnivaló .....</b>                       | <b>15</b> |
| <b>11.</b> | <b>Megfelelőségi nyilatkozat MID-készülékek számára .....</b> | <b>15</b> |
| 11.1       | EU DoC 774/3.....                                             | 16        |
| 11.2       | EU DoC 774 noMID/2.....                                       | 18        |

## 1. Általános tudnivalók

Ez az útmutató képzett szakszemélyzetnek szól, ezért nem tartalmazza az alapvető munkalépéseket.



A hőmennyiségmérő plombáját megsérteni tilos!

A plomba megsértése esetén azonnal megszűnik a gyári garancia és a hitelesítés érvényessége. A mellékelt kábeleket nem szabad se méretre vágni, se meghosszabbítani vagy más módon módosítani.



Tartsa be a hőmennyiségmérők alkalmazására vonatkozó törvényi és kezelési előírásokat!

A beszerelést kizárólag hőmennyiségmérők telepítésével és villanyszereléssel foglalkozó szakcég végezheti. A személyzetnek a hőmennyiségmérők és elektromos készülékek telepítésére és kezelésére, valamint az érvényes irányelvek alkalmazására vonatkozó képesítéssel kell rendelkeznie.

Közeg: CEN/TR 16911 szerinti víz.

Adalékanyagok (pl. korrózióvédő szerek) használata esetén a felhasználónak meg kell győződnie a megfelelő mértékű korrózióállóságról.



Ez a termék (ha alkalmazandó) nyomástartó tartozéknak minősül a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv (2014/68/EU) értelmében, és nyomástartó tartozékként csak arra alkalmas hőmérséklet-érzékelőkkel használható.

Ez a termék a nyomástartó berendezésekről szóló irányelv (2014/68/EU) értelmében biztonsági berendezésként való használatra szolgál.

- A közeghőmérséklet 5 – 105 °C (130 °C) lehet.
- A hőmérséklet-tartomány a változattól és a névleges mérettől függ.
- A pontos hőmérséklet-tartományt az adattábla tartalmazza.
- Kondenzvízképződés esetén az öntött változatot kell választani.
- Az üzemi/környezeti feltételek: 5 – 55 °C; IP 54/64; 93%-os relatív páratartalom.
- A 35 °C alatti környezeti hőmérsékletek kedvezően hatnak az elem élettartamára.



Ha az átfolyásérzékelőt a csővezetékkel együtt szigetelik, akkor a számítóegységnek szabadon kell maradnia.

Egy átfogó kezelési útmutató, amely további részleteket is tartalmaz a változatokról, a <https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/> weboldalon található.

Az IZAR@Mobile2 szoftver kiolvasásra és paraméterezésre szolgál, és a következő weboldalról tölthető le:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>



A kommunikációhoz kapcsolódó paraméterek módosítása az OMS-tanúsítvány megszűnéséhez vezethet.

## 2. Szállítás és tárolás

### Kicsomagolás

A hőmennyiségmérők mérőkészülékek, így igen gondosan kell velük bánni. A károsodások és szennyeződések elleni védelem érdekében azokat csak közvetlenül beszerelés előtt célszerű kivenni a csomagolásból.

### Szállítás

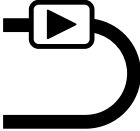
A mérő kizárólag az eredeti csomagolásban szállítható.



A rádiós mérőkészülékek / részegységek légi úton történő postázása esetén kapcsolja ki a vezeték nélküli funkciót küldés előtt.

## 3. A hőmennyiségmérő szerelése (I. ábra)

- A hőmennyiségmérőt a kialakítástól és alkalmazástól függően (fűtési vagy hűtési hőmennyiségmérő) a rendszer meleg vagy hideg ágába kell beszerelni.
- Az átfolyásérzékelőt úgy szerelje be, hogy az áramlás iránya meg egyezzen az érzékelőn látható nyíl irányával.
- A kiviteltől függően az átfolyásérzékelőt az előremenő, illetve a visszatérő ágba kell beszerelni. A beszerelési pozíciót az infóciklus 3.4-es pontja (lásd: "Infóciklus (3)" oldalszám 14), továbbá adott esetben egy piktogram jelzi.

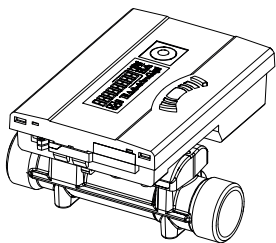
|                                                                                                    |                                                                                                     |                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Előremenő</p> |  <p>Visszatérő</p> | <p>piktogram nélkül<br/>(a beszerelési pozíció<br/>helyben beállítható,<br/>5.1 az oldalon 10)</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Az átfolyásérzékelő előtt és után nem szükséges csillapító szakaszokat kialakítani. Hőmérséklet-keverés nélküli rendszereknél ajánlatos az átfolyásérzékelő előtt egy egyenes, 3 – 10 DN hosszúságú szakaszról gondoskodni az áramlás csillapítása érdekében.



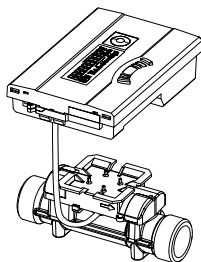
A beszerelés mind vízszintes, mind függőleges helyzetben elvégezhető, de sohasem úgy, hogy légbuborékok gyűlhessenek fel a mérőben. Az átfolyásérzékelőnek mindig folyadékkal töltve kell lennie. Óvja a mérőt a fagytól.

- Javasoljuk, hogy az átfolyásérzékelőt 45 °-ban megdöntve építse be.
- A kavitáció elkerülése érdekében a rendszernyomás min. 1 bar legyen.
- Az elektromos és mágneses mezők zavarhatják a hőmennyiségmérő elektronikus alkatrészeit. Ügyeljen arra, hogy legyen elegendő távolság (kb. 10 cm) a számítógység és a mérővezetékei és a lehetséges elektromágneses források (például trafók, elektromotorok, tápvezetékek stb.) között.
- Az átfolyásérzékelő vagy a hőmérséklet-érzékelő kábeleit lehetőleg szabadon függesztve (nem kötegelve, az antennahatás elkerülése érdekében) az elektromágneses zavarforrásoktól megfelelő távolságban vezesse.
- A mérőjelvezetékeket (hőmérséklet és átfolyás) nem szabad közvetlenül a többi vezeték, például hálózati tápvezetékek, kisfeszültségű tápvezetékek és adatátviteli kábelek mellé lefektetni. Tartsa be a kisfeszültségű vezetékekre vonatkozó EN 1434-6 szerinti 5 cm-es minimális távolságot.



T: 5 – 90 °C

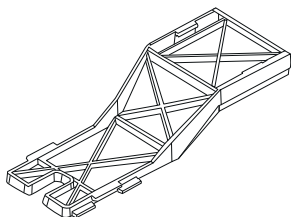
$T_{\text{víz}} > T_{\text{környezet}}$



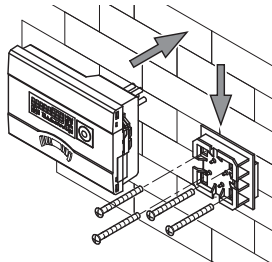
T: 5 – 105 / 130 °C

$T_{\text{víz}} < T_{\text{környezet}}$

- **90 °C** fölötti közeghőmérséklet esetén, vagy ha  $T_{\text{víz}} < T_{\text{környezet}}$  (hűtési hőmennyiségmérő vagy hőmennyiségmérő hűtőalkalmazásban), szerelje le a számítógységet, majd szerelje vissza a hőforrásoktól elegendő távolságban. Ehhez fali tartó (opcionális) vagy távtartó (opcionális) használható.



Távtartó



Falra szerelés

- A kiszerelés megkönnyítése érdekében célszerű a hőmennyiségmérő előtt és után elzárószelepeket beépíteni.
- A mérőt úgy szerelje fel, hogy kényelmesen hozzáférhető legyen a szerviz és kezelőszemélyzet számára.
- A szerelést követően üzembe helyezést kell végezni és azt dokumentálni kell.

## 4. Hőmérséklet-érzékelő



Óvatosan bányon a hőmérséklet-érzékelőkkel!  
Az érzékelőkábeleken színes adattáblák találhatók:

- Piros: Érzékelő a meleg ág számára
- Kék: Érzékelő a hideg ág számára

- A csatlakozóvezetékek méretre vágása vagy meghosszabbítása tilos.
- A szabad hőmérséklet-érzékelőket vagy közvetlen bemeztéssel (pl. golyóscsapba) vagy egy, az adott érzékelőtípushoz bevizsgált merülő-hüvelybe kell beszerezni.
- Az érzékelőket lehetőleg szimmetrikusan kell beszerezni.
- Határértékek: aszimmetrikus hőmérsékleti különbség  
 $3K > 60l/h / 5K \leq 60l/h$

### 4.1 Beszerelés golyóscsapba adapter segítségével

(Csavarzatkészlet külön zacskóban)

Hőmérséklet-érzékelő beszerelésére felkészített, M10 x 1 menetes golyóscsapokat használjon.

#### Előkészítő munkák

- Zárja el a golyóscsapot.
- Csavarozza ki a zárócsavart a golyóscsapból.

#### Beszerelés (lásd a II. ábrát)

1. Helyezze fel az O-gyűrűt a mellékelt csavarzatkészletből (A, illetve B típus) a szerelőcsapra.
2. Helyezze be az O-gyűrűt a szerelőcsappal együtt a golyóscsap érzékelőfuratába (eközben forgassa el a szerelőcsapot).
3. Végezze el az O-gyűrű végleges pozicionálását a szerelőcsap másik végével.
4. Rögzítőcsavar
  - A típus (műanyag) - Tolja fel a rögzítőcsavart a hőmérséklet-érzékelőre.
  - B típus (sárgaréz) - Helyezze be a hőmérséklet-érzékelőt a rögzítőcsavarba, majd helyezze rá az érzékelőt a szerelőcsapra. Nyomja be teljesen a hasított szeget, majd húzza le a szerelőcsapot.



5. Helyezze be a hőmérséklet-érzékelőt rögzítőcsavarzattal együtt a golyóscsapba, majd húzza meg érintőre (2–3 Nm).

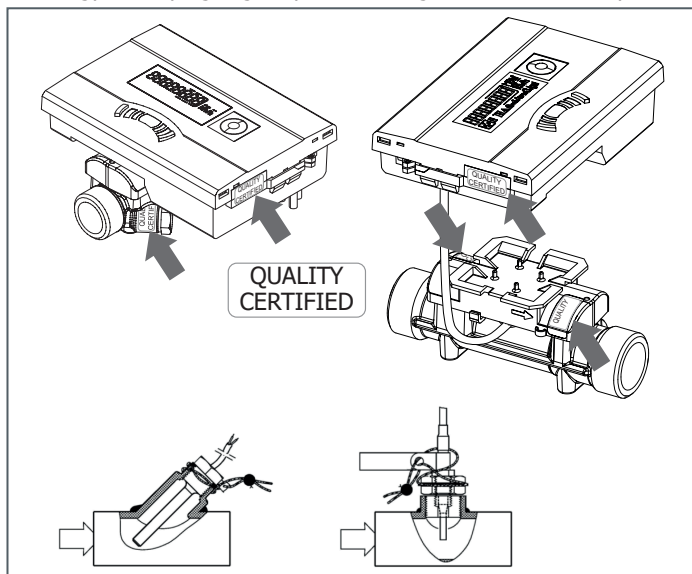
## 4.2 Beszerelés merülőhüvelyebe

A DN25 vagy annál kisebb névleges méretű hőmérséklet-érzékelőket új telepítés esetén célszerű közvetlen bemerítéssel beszerezni.

Ez pontosabb hőmérsékletméréseket szavatol.

## 5. Üzembe helyezés

A mérő telepítését követően le kell plombálni a részegységeket (a számítóegységet, a térfogatjeladót és mindkét hőmérséklet-érzékelőt), majd a mérőt egy törvényileg engedélyezett szakcégnek kell üzembe helyeznie.



- Ennek során ellenőrizze, hogy valóságosak-e a kijelzett átfolyási és hőmérsékleti értékek.

További információkhoz lásd a kezelési útmutatót:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>

## 5.1 Előremenő / visszatérő beállítás (opcionális: gyárilag)

A 3. ciklusban ("3.4" oldalszám 14) opcionálisan beállíthatja a mérő helyi telepítési pozícióját. A telepítés így a befolyóba (előremenőbe) vagy a kifolyóba (visszatérőbe) is történhet.



Ezt a beállítást a mérők üzembe helyezése **előtt** kell elvégezni.

Kiszállítási állapotban a kifolyó (visszatérő) van beállítva, amely beállítás a következőképpen jelenik meg a kijelzőn.



Aktuális beállítás és a fennmaradó módosítások száma.

Az átállításhoz lépjen be a 3. ciklusba (lásd a "7. Kijelzések" oldalszám 12), az "Auslauf" (Kifolyó) nevű ablakba.

A gomb >6 s-ig való nyomva tartásával a kijelzés, illetve a beállítás "Einlauf" (Befolyó) értékre vált.

Ez a beállítás összesen 8-szor módosítható a gomb megnyomásával.

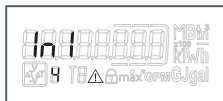


A kijelzés a 6 s alatt változik meg.  
Ennek nincsen hatása a működésre.

### A váltás menete



Gomb lenyomása  
<3 s-ig



Gomb lenyomása  
>3 s-ig

A gomb további >6 s-ig való nyomva tartásával a mérő elvégzi a kijelzőn megjelenített parancsot.



Minden módosításnál 1-gyel csökken a kerettel jelzett szám értéke.

8-szori váltás után már nem lehet módosítani a telepítési pozíciót.



A módosítási lehetőség vagy a víz érzékelése után azonnal, vagy három órányi, hibafelismerés nélküli üzemmel (gyári beállítás) zárul le.

A kijelzőn a következő kijelzés jelenik meg (példa):



Eltűnik a módosítási lehetőség kijelzése.



A telepítési pozíció módosításakor az aktuális telepítéshez kell igazítani az érzékelők beállításait (lásd a "4. Hőmérséklet-érzékelő" oldalszám 8).

## 6. Kommunikáció



A kommunikációs modulokat úgy kell biztosítani, hogy a mérőkészülékeket csak a biztosítások roncsolásával lehessen felnyitni.

A számítógéység két kommunikációs csatornát támogat (vezeték nélküli vagy M-Bus).

A protokollok mindkét kommunikációs csatorna esetében eltérőek lehetnek és gyárilag vannak beállítva. Az IZAR@MOBILE 2 szoftver segítségével az ügyfelek maguk definiálhatják a buszüzeneteket.

## 6.1 Vezeték nélküli kommunikáció

A beépített rádiós kapcsolat egy csatolófelületet takar, amely a Diehl Metering rádiós vevőkészülékekkel való kommunikációra szolgál.

Az egyirányú kommunikáció specifikációi:

- üzenetküldés 8 – 256 s-enként (változó, **max.** 0,1 % munkaciklus (min. 8 s); a protokoll hosszától és a programozástól függően)
- a kommunikáció mindig a pillanatnyilag mért adatokat továbbítja
- adatátviteli frekvenciák:
  - 434 MHz, adóteljesítmény (EN 300 220-2 V3.2.1): 10 mW e.r.p.
  - 868 MHz, adóteljesítmény (EN 300 220-2 V3.2.1): 25 mW e.r.p.
- a protokollt a Diehl Metering vevőkészülékei különböző csatornákon képesek fogadni (pl. Bluetooth, GPRS, LAN stb.)
- a protokoll OMS Profile A vagy Profile B szerinti és titkosított
- kiolvasási típusok: Walk-By, Drive-By, Fixed-Network
- a vezeték nélküli kapcsolat adatátviteli problémái esetén (árnyékolás) a külső vezeték nélküli modulkészlet is használható

## 6.2 M-Bus kommunikációs modul

Az M-Bus kommunikációs modul egy soros csatolófelület, amellyel a mérőkészülék külső készülékekkel (központi M-Bus egység) kommunikálhat, például az IZAR CENTER masterrel. Egy központi egységre több mérő is csatlakoztatható.

- a csatlakozó polaritásfüggetlen és galvanikusan leválasztott
- EN 1434 szerint M-Bus protokoll;
- 300 vagy 2400 baud (auto Baud detect átviteli sebesség automatikus felismerése)
- csatlakozó mérete: 2 x 2,5 mm<sup>2</sup>;
- áramfelvétel: **egy** M-Bus terhelés

## 7. Kijelzések

A számítógéység által generált adatoknak a kijelzőn való megjelenítéséhez különböző ablakok léteznek, amelyekben az ahhoz tartozó rendszerinformációk (pl. energiamennyiségek, víztérfogat, üzemnapok száma, vízmennyiségek, pillanatnyi hőmérsékletek, maximális értékek) egymás után lehívható módon, ciklikusan jelennek meg. A hőmennyiségmérő max. 6 különböző ciklikus kijelzéssel rendelkezhet.

Főciklus, fordulónap ciklus, infóciklus, havi ciklus.

A havi ciklus legfeljebb hét értéket tartalmaz, amelyek váltakozva jelennek meg 2 – 4 s-os ritmusban. A gyors áttekintés érdekében a ciklusokat az 1 – 6 szám jelzi a kijelzőn. Alapértelmezésben a főciklus a pillanatnyi adatokat, például az energiát, a térfogatot, az átfolyást és a hőmérsékletet tartalmazza. A hitelesített regisztert a lakat szimbólum jelöli.

## Főciklus (1)

| Sorozat | 1. ablak                                                     | 2. ablak                   |
|---------|--------------------------------------------------------------|----------------------------|
| 1.1     | Kumulált hőenergia                                           |                            |
| 1.2     | Kumulált térfogat                                            |                            |
| 1.3     | Kumulált hűtési energia (hőmennyiség-mérő hűtőalkalmazásban) |                            |
| 1.4     | Átfolyás                                                     |                            |
| 1.5     | Teljesítmény                                                 |                            |
| 1.6     | Előremenő hőmérséklet<br>Visszatérő hőmérséklet *)           | Visszatérő hőmérséklet **) |
| 1.7     | Hőmérséklet-különbség                                        |                            |
| 1.8     | Üzemnapok száma                                              |                            |
| 1.9     | Hibaállapot                                                  | Hibaórák száma             |
| 1.10    | Kijelzőteszt                                                 |                            |

\*) tizedesjegy nélkül; \*\*) egy-egy tizedesjeggyel

## Fordulónap ciklus (2)

| Sorozat | 1. ablak                       | 2. ablak                            | 3. ablak  |
|---------|--------------------------------|-------------------------------------|-----------|
| 2.1     | 1. fordulónap dátuma           | 1. fordulónapi hőenergia            | "Accd 1"  |
| 2.2     | "Accd 1"                       | Következő 1. fordulónap dátuma      |           |
| 2.3     | Előző évi 1. fordulónap dátuma | Előző évi 1. fordulónap hőenergiája | "Accd 1L" |
| 2.4     | 2. fordulónap dátuma           | 2. fordulónapi hőenergia            | "Accd 2A" |
| 2.5     | "Accd 2"                       | Következő 2. fordulónap dátuma      |           |
| 2.6     | Előző évi 2. fordulónap dátuma | Előző évi 2. fordulónap hőenergiája | "Accd 2L" |

## Infóciklus (3)

| Sorozat | 1. ablak                                                             | 2. ablak                                          |
|---------|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| 3.1     | Aktuális dátum                                                       |                                                   |
| 3.2     | "SEC_Adr"                                                            | Másodlagos cím                                    |
| 3.3     | "PRI_Adr 1"                                                          | Elsődleges cím                                    |
| 3.4     | "Auslauf" / "Einlauf" (Telepítés helye im Előremenő oder Visszatérő) | <i>a beállítástól függően (5.1 az oldalon 10)</i> |
| 3.5     | "UHF ON" (beépített vezeték nélküli jeladó állapota)                 |                                                   |
| 3.6     | Szoftververzió                                                       | Ellenőrző összeg                                  |

## Tarifaciklus (5) <sup>1</sup>

### Infóciklus (6)

| Sorozat | 1. ablak                                             | 2. ablak | 3. ablak | 4. ablak |
|---------|------------------------------------------------------|----------|----------|----------|
| 6.1     | "LOG"                                                | Dátum 1  | Energia  | Térfogat |
| 6.2     | "LOG"                                                | Dátum 2  | Energia  | Térfogat |
| :       | :                                                    | :        | :        | :        |
| 6.24    | "LOG"                                                | Dátum 24 | Energia  | Térfogat |
| * példa | 1 csak hűtőalkalmazásos hőmennyiségmérő esetén aktív |          |          |          |

## 8. Kezelés

A nyomógombbal léptethet az egyes kijelzések között. A gombnyomás és a gomb lenyomva tartása különböző funkciókat hív elő. Rövid gombnyomással (<3 másodperc) egy cikluson belül léptethet, hosszú gombnyomással (>3 másodperc) a következő ciklikus kijelzésre vált. A főciklus alapkijelzése az "Energie" (Energia) ablak (1.1-es sorozat). Ha kb. 4 percig nem nyomja le a gombot, akkor a mérő az energiatakarékosság érdekében automatikusan kikapcsolja a kijelzőt (kivéve hiba esetén). A gomb újbóli megnyomása esetén a mérő az alapkijelzésre vált.

## 9. Hibakódok kijelzése

Hiba jelentkezése esetén a hibakód a főciklusban tekinthető meg. A gomb megnyomásával továbbra is kiválaszthatja a többi ablakot. Ha kb. 4 percig nem nyomja meg a gombot, ismét a hibakód kijelzése jelenik meg.

A hiba okának elhárítását követően a hibakód automatikusan eltűnik. A mérő minden, több mint 6 percig fennálló hibát a hibatárolóban tárol el.

| Hiba-kód | Leírás                                                                                                              |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C - 1    | Elveszték a Flash vagy RAM-memóriában lévő alapparaméterek                                                          |
| E 1      | A hőmérséklet a [-19,9 °C – 199,9 °C] tartományon kívül van, például az érzékelő rövidzárata, vezetékszakadás miatt |
| E 3*     | Fel van cserélve az előremenő és a visszatérő hőmérséklet érzékelője                                                |
| E 4      | Hardverhiba US-mérés esetén, például az átalakító vagy a megvezérlés meghibásodása, illetve rövidzárlat miatt       |
| E 5      | Kommunikáció nem lehetséges (túl gyakori kiolvasás)                                                                 |
| E 6*     | Helytelen átfolyási irány a térfogatmérőnél                                                                         |
| E 7      | Értelmetlen ultrahangos vevőjel, például a mérőszakaszban lévő levegő miatt                                         |
| E 9      | Majdnem lemerült az elem; lejárt az elméleti élettartam                                                             |

\* alkalmazásfüggő

## 10. Hulladékkezelési tudnivaló

A hulladékelemekre, valamint elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó átültetett európai uniós irányelvek írják elő a termék életciklusa végén várható negatív következmények korlátozásához szükséges intézkedések keretét.

Erre a termékre speciális gyűjtési és hulladékkezelési előírások vonatkoznak. A termék hasznosításának és újrafeldolgozásának biztosításához a termék hulladékát a megfelelő helyen kell leadni.

Ezen termék újrafeldolgozásával kapcsolatos további információkért kérjük, forduljon az Ön közelében található Diehl Metering fióktelephez.

## 11. Megfelelőségi nyilatkozat MID-készülékek számára

További információkhoz, valamint a naprakész megfelelőségi nyilatkozathoz lásd:

<https://www.diehl.com/metering/en/support-center/download-center/>

## 11.1 EU DoC 774/3



**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
 EU-KONFORMITÄTSDOKUMENT  
 DECLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

|                                        |                                                                         |                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Type<br>Typ<br>Type<br>Typ<br>Tipo (3) | Technology<br>Technologie<br>Tecnologie<br>Tecnologia<br>Tecnología (4) | No of the EU type examination certificate<br>Nr. der EU-Baumusterprüfbescheinigung<br>N° du certificat d'examen UE de type<br>Nr. świadectwa badań typu UE<br>Nº de certificado de examen UE de tipo (5) |
| 774                                    | Ultrasonic Thermal Energy Meter                                         | DE-13-MI004-PTB008                                                                                                                                                                                       |

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisyany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (6)

|                                  |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)  | RoHS Directive                          |
| 2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)  | Electromagnetic Compatibility Directive |
| 2014/32/EU (OJ L 96, 29.3.2014)  | Measuring Instruments Directive         |
| 2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014) | Radio Equipment Directive               |

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (7)

|                        |                          |                         |
|------------------------|--------------------------|-------------------------|
| EN 1434-1:2007         | OIML R75-1:2002          | EN 301 489-3 v2.1.1     |
| EN 1434-2:2007/AC:2007 | OIML R75-2:2002          | EN 300 220-2 v3.1.1     |
| EN 1434-3:2007         | EN 55032-2:2015/A11:2020 | EN 62368-1:2014/AC:2015 |
| EN 1434-4:2007/AC:2007 | EN 62479-2010            | WELMEC 7.2:2015         |
| EN 1434-5:2007         | EN 301 489-1 v2.1.1      | EN IEC 63000:2018       |

|                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Name and address of the manufacturer<br>Name und Anschrift des Herstellers<br>Nom et adresse du fabricant<br>Nazwa i adres producenta<br>Nombre y dirección del fabricante<br>(8) | The notified body LNE n° 0071 has carried out the module D certification of quality assurance under number:<br>Die notifizierte Stelle LNE Nr 0071 überwacht das QS-System bei der Herstellung (Modul D) unter der Zertifikatsnummer - L'organisme notifié LNE n°0071 a effectué la certification module D d'assurance qualité sous le n° - Jednostka notyfikowana LNE nr 0071 realizował certyfikację modułu D zapewnienia jakości pod nr - El organismo notificado LNE N° 0071 ha realizado el módulo de control de calidad de certificación D con número: (9) |
| DIEHL METERING<br>Donaustraße 120<br>90451 Nürnberg<br>GERMANY                                                                                                                    | LNE-36769                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

The contact address marked on the product can be one of the site listed in the module D certificate.

Nürnberg, 2022-05-02

Dr. Christof Bosbach  
President of the Division Board  
DIEHL Metering

Reiner Edel  
Member of the Division Board  
Finance & Administration

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 18:31 GMT+2)

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)



# DIEHL

## Metering



- BG** 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2. Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Вид 4. Технология 5. Не на сертифицираният от изпълнителя за ЕС от тип 6. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, изготвено съгласно Т. В съответствие със същите стандарти и ръководства 8. Наведените в адрес на производителя 9. Националната лаборатория по изпълнението на EN 7071 е извършила сертифицирането според модул D по Д.
- CS** 1. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 2. Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Technologie 5. Číslo certifikátu EU přezkoušení typu 6. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce. Popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud se vztahují k V. Soulad s následujícími normami a pokyny 8. Jméno/název a adresa výrobce 9. Organ LNE č. 0071 provedl certifikaci modulu D (shoda s typem založená na zabezpečování kvality výrobního procesu) pod číslem
- DA** 1. EU-OVERENSSTEMMELSESEKKLARING 2. Enhedstype / produkt, Erklæringens genstand 3. Type 4. Teknologi 5. Nummer på EF-typeprøvningscertifikatet 6. Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 7. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 8. Navn og adresse på fabrikanten 9. Certificeringsorganet LNE nr. 0071 har foretaget kvalitetsstyringscertificering, mod D, under nummeret
- EL** 1. ΕΛΙ ΒΑΣΤΑΥΣΕΩΣ ΔΕΚΛΑΡΑΤΙΟΝ 2. Σειράς τύπου / τοῦτε, Δεκαερίτῳ τοῦτε 3. Τύπος 4. Τεχνολογία 5. ΕΛΙ Τύπος/ΕΛΙ Τύπος 6. Κάθε ἑνὸς βαστάυσεωσ Δεκαερίτῳ τοῦτε, ὁ κατασκευαστής ἀποδέχεται τὴν ἀποκλειστικὴν ἐκδίωξιν τοῦ κατασκευαστοῦ. Ὁ ἀποῦς τῆς δήλωσης ποὺ περιγράφει παρακάτω εἶναι σύμφωνα με τὴν σχετικὴν ἐνωσητικὴν νομοθεσίαν, ἐὰν ἀπαιτῶνται 8. Νόμος καὶ διεύθυνσις τοῦ κατασκευαστοῦ 9. Ὁ οργανισμὸς LNE Ἀριθ. 0071 πραγματοποιεῖται τὸν ἐλεγχοῦ γιὰ τὴν διασφάλισιν τῆς ποιότητος παραπομπῆς τῆς ἐνότητος D με ἀριθμὸ
- HR** 1. IZJAVA EU-a O SKLADNOSTI 2. Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave 3. Vrsta 4. Tehnologija 5. Broj potvrde EU o ispunjivanju tipa 6. Za izdavanje ove izjave EU-a o skladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gore opisane izjave u skladu je s mjeraodnim zakonodavstvom Unije o usklađivanju, onaj gdje u koji se primjenjuju 7. U skladu sa slijedećim standardima i smjernicama 8. Naziv i adresa proizvođača 9. Prijavljeno tijelo LNE n°0071 provelo je modul D potvrdu o kvaliteti i izdalo potvrdu
- IT** 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N° del certificato di esame UE di tipo 6. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 7. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 8. Nome e indirizzo del fabbricante 9. L'organismo LNE n°0071 ha effettuato la certificazione modulo D di assicurazione qualità con il n°
- LV** 1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2. Ierīces tipu / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Tehnoloģija 5. ES tipa pārbaudes sertifikāta Nr. 6. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, ciktā tas tie ir piemērojami 7. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 8. Ražotāja nosaukums un adrese 9. Pilnvarotais iestāde LNE n°0071 ir veikusi D moduļa kvalitātes nodrošināšanas sertifikāciju un izsniegusi sertifikātu
- LT** 1. ES ATITIKTIES DEKLARACIJA 2. Prieisties tipas / gaminio, Deklaracijos objektas 3. Tipas 4. Technologija 5. Jūsų tipo tyrimo pažymėjimo numeris 6. Ši atitikties deklaracija išduota gamintojui prisimant visą atsakomybę. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamusius Sąjungos teisės aktus, tiek kiek jis taikomas 7. Laikantis standartų ir vadovų 8. Pavadinimas ir adresas gamintojo 9. Notifikuotą įstaigą LNE n°0071 atliko D modulio kokybės užtikrinimo sertifikavimą ir išdavė sertifikatą
- HU** 1. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Eszköz típusa/típusa, a nyilatkozat tárgya 3. Típus 4. Működési elv 5. EU-típusvizsgálati tanúsítvány száma 6. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniói harmonizációs jogszabálynak, amennyiben azok alkalmazhatók 7. A követendő szabványoknak és útmutatóknak megfelelően 8. A gyártó neve és címe 9. A D modul szerinti minőségbiztosítási tanúsítást a 0071. számú LNE végzte el az alábbi szám alatt
- MT** 1. DIKJARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2. Tip ta 'apparat / prodott, għan ta-dikjarazzjoni 3. Tip 4. Teknologija 5. Nru ta-Certifikat tal-eżami tal-tip ta-UE 6. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinfirgħ taft i-responsabbiltà unika tal-manifattur. I-għan ta-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mal-leġiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni, safejn dawn applikati 7. B'konformità mal-istandards u-għwidi li għejjn 8. Isem u indirizz tal-manifattur 9. I-korp notifikat LNE n°0071 wettaq moduli ta 'certifikazzjoni tal-assigurazzjoni tal-kwalità D u hargħ il-certifikat
- NL** 1. EU-CONFORMITEITSVERKLARING 2. Type apparaat / product, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Technologie 5. Nr. van het EU-typekeuringscertificaat 6. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 7. In overeenstemming met de volgende standarden en richtlijnen 8. Naam en adres van de fabrikant 9. De conformiteit van het kwaliteitsgarantiesysteem volgens modulu D werd door de keurinstansie LNE n°0071 gecertificeerd onder het nummer
- PT** 1. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE 2. Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Tecnologia 5. N.º do certificado de exame UE de tipo 6. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 7. Em conformidade com as seguintes normas e guias 8. Nome e endereço do fabricante 9. LNE No. 0071 realizou a certificação da qualidade módulo garantia D como número
- RO** 1. DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE 2. Dispozitiv tip / produs, obiectul declarației 3. Tip 4. Tehnologie 5. Nr. certificatului de examinare UE de tip 6. Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspundere exclusivă a producătorului. Obiectul declarației descrie mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 7. În overeenstemming met de volgende standarden en richtlijnen 8. Numele și adresa producătorului 9. Organism LNE nr. 0071 a efectuat certificarea modulului D de asigurare a calității sub nr.
- SK** 1. EU VYHLÁSENIE O SHODE 2. Typ prístrojov/výrobku, predmet vyhlásenia 3. Typ 4. Technológia 5. Č. osvedčenia o typovej skúške EU 6. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie, čo je použiteľný 7. V súlade s nasledujúcimi normami a usmerneniami 8. Meno a adresa výrobcu 9. Ústav LNE č. 0071 vykonal osvedčenie modulu D o zabezpečení kvality pod číslom
- SL** 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Vrsta aparata/proizvoda, predmet izjave 3. Tip 4. Tehnologija 5. Številka potrdila EU o tipnem preizkusu 6. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznim zakonodajno Unije o harmonizaciji, kot uporabljeno 7. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 8. Ime in naslov proizvajalca 9. Prijavljeno organ LNE n°0071 je izvedel certifikacijo zagotavljanju kakovosti modula D in izdal certifikat
- FI** 1. EU-VAATIMUSTENMUKAISUSUVAUTUKUS 2. Laiteen tyyppi / tuote, vaatutuksen kohde 3. Tyyppi 4. Teknologia 5. EU-tyyppitarkastustodistuksen nro 6. Tämä vaatimustenmukaisuusvautus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. Edellä kuvattu vaatutuksen kohde on asia koskevan EU yhdenmukaistamislainsäädännön vaatimusten mukainen, soveltuvin osin 7. Noudatetaan seuraavia normeja ja ohjeita 8. Nimi ja osoite valmistajan 9. LNE nro 0071 on suorittanut D-moduulin laadunvalmistuksen tarkastuksen numerolla
- SV** 1. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE 2. Enhetstyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Teknik 5. EU-typintyg nr 6. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran om överensstämmelse med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen är en tillämpning 7. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 8. Namn och adress på tillverkaren 9. LNE nr 0071 har genomfört kvalitetsstyring (modul D) under nr

## 11.2 EU DoC 774 noMID/2

**DIEHL**  
 Metering

**EU DECLARATION OF CONFORMITY**  
 EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
 DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD (1)

Device Type / Product, object of the declaration

Gerätetyp / Produkt, Gegenstand der Erklärung - Type d'appareil / produit, objet de la déclaration - Rodzaj urządzenia/produktu, przedmiot deklaracji - Tipo de dispositivo / producto, objeto de dicha declaración (2)

|                                         |                                                                       |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Type<br>Typ<br>Type<br>Tipo<br>Tipo (3) | Designation<br>Bezeichnung<br>Designation<br>Nazwa<br>Descripción (4) |
| 774                                     | Thermal Energy Meter                                                  |

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation, insofar as it is applied:

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union, soweit diese Anwendung finden: La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z następującymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego, jeśli mające zastosowanie La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión, en la medida aplicable (5)

|                                  |                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------|
| 2011/65/EU (OJ L 174, 1.7.2011)  | RoHS Directive                          |
| 2014/30/EU (OJ L 96, 29.3.2014)  | Electromagnetic Compatibility Directive |
| 2014/53/EU (OJ L 153, 22.5.2014) | Radio Equipment Directive               |

In conformity with the following relevant harmonised standards or normative documents or other technical specifications:

In Übereinstimmung mit den folgenden einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumenten oder anderen technischen Spezifikationen - En conformité avec les normes harmonisées ou les documents normatifs ou les spécifications techniques suivants - Zgodność z następującymi normami zharmonizowanymi lub odpowiednimi dokumentami normatywnymi lub następującymi wymaganiami technicznymi - De conformidad con las siguientes normas armonizadas o documentos normativos o especificaciones técnicas (6)

 EN 1434-1:2015+A1:2018  
 EN 1434-2:2015+A1:2018  
 EN 1434-3:2015+A1:2018  
 EN 1434-4:2015+A1:2018

 EN 1434-5:2015+A1:2019  
 EN 55032:2015/A11:2020  
 EN 62479:2010  
 EN 301 489-1 v2.1.1

 EN 301 489-3 v2.1.1  
 EN 300 220-2 v3.1.1  
 EN 62368-1:2014/AC:2015  
 EN IEC 63000:2018

|                                                                                                                                                                                |                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Name and address of the manufacturer<br>Name und Anschrift des Herstellers<br>Nom et adresse du fabricant<br>Nazwa i adres producenta<br>Nombre y dirección del fabricante (7) | DIEHL METERING<br>Donaustraße 120<br>90451 Nürnberg<br>GERMANY |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|

Nürnberg, 2022-05-02

 Dr. Christof Bosbach  
 President of the Division Board  
 Diehl Metering

Dr. Christof Bosbach (May 3, 2022 18:31 GMT+2)

 Reiner Edel  
 Member of the Division Board  
 Finance & Administration

Reiner Edel (May 3, 2022 10:56 GMT+2)

# DIEHL

## Metering



- BG** 1. ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ 2. Тип на устройството / продукт, предмет на декларацията 3. Виж 4. Наименование 5. Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя. Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация, доколкото те се прилагат 6. В съответствие със съдебните спазвания и правото 7. Наименование и адрес на производителя
- CS** 1. EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ 2. Typ zařízení / produkt, předmět prohlášení 3. Typ 4. Název 5. Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce, popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie, pokud se vztahují 6. V souladu s následujícími normami a pokyny 7. Jméno/název a adresa výrobce
- DA** 1. EU-OVERENSSTEMMELSEERKLÆRING 2. Enhedstype / produkt, Erklæringens genstand 3. Type 4. Betegnelse 5. Denne overensstemmelseerklæring udstedes på fabrikantens ansvar. Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning, omfang de finder anvendelse 6. I overensstemmelse med følgende standarder og vejledninger 7. Navn og adresse på fabrikanten
- FI** 1. EU VASTAVUODEKLARAATIOON 2. Seadme tüüp / toote, Deklareeritava toode 3. Tüüp 4. Nimetus 5. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud toote annustavastatuse. Eelkihtideklareeritava toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustatud õigusaktidega, niivõrd kui need kohaldatakse 6. Kooskõlas järgmistele standarditele ja suunistele 7. Tootja nimi ja aadress
- EL** 1. ΔΙΑΔΕΙΧΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ 2. Τύπος συσκευής / προϊόν, Στόχος της δήλωσης 3. Τύπος 4. Χαρακτηρισμός 5. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία αρμόδιας, βαθμό που εφαρμόζονται 6. Σύμφωνα με τα παρακάτω πρότυπα και οδηγούς 7. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή
- HR** 1. IZJAVA EU-a O SUKLADNOSTI 2. Tip uređaja / proizvoda, Predmet izjave 3. Vrsta 4. Naziv 5. Za izdavanje ove izjave EU-a o sukladnosti odgovoran je samo proizvođač. Predmet gore opisan izjave u skladu je s mjerodavnim zakonodavstvom Unije o uskladjivanju, onaj njeni u kojoj se primjenjuje 6. U skladu sa sljedećim standardima i smjernicama 7. Naziv i adresa proizvođača
- IT** 1. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE 2. Tipo di apparecchio / prodotto, oggetto della dichiarazione 3. Tipo 4. Designazione 5. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante. L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione, purché valgano 6. In conformità alle norme armonizzate, documenti normativi o specifiche tecniche seguenti 7. Nome e indirizzo del fabbricante
- LV** 1. ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA 2. Ierīces tipu / produkta, Deklarācijas priekšmets 3. Tips 4. Apzīmējums 5. Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību. Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam, ciktāl tas tie ir piemērojami 6. Atbilst šādiem standartiem un vadlīnijām 7. Ražotāja nosaukums un adrese
- SK** 1. ES ATLIKTIKTES DEKLARACIJA 2. Prietaisais tipas / gaminio, Deklaracijos objektas 3. Tipas 4. Pavadinimas 5. Ši atlikties deklaracija išduota gamintojui prisimant visas atsakomybę. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamusius Sąjungos teisės aktus, tiek, kiek jos taikomos 6. Laikantis standartų ir vadovų 7. Pavadinimas ir adresas gamintojo
- HU** 1. EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 2. Eszköz típusa/térmék, a nyilatkozat tárgya 3. Típus 4. Megnevezés 5. Ezt a megfeleléségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adja ki. A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak, amennyiben azok alkalmazhatók 6. A következő szabványoknak és útmutatásoknak megfelelően 7. A gyártó neve és címe
- MT** 1. DIKLARAZZJONI TAL-KONFORMITÀ TAL-UE 2. Tip ta 'apparat' / prodott, għan tad-dikjarazzjoni 3. Tip 4. Assenjazzjoni 5. Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhaqg taft ir-responsabbiltà unika tal-manifattur. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritta hawn fuq huwa konformi mal-legiżlazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni, safejn dawn applikati 6. B'konformità mal-istandards u l-gwidi li ġejjin 7. Isem u indirizz tal-manifattur
- NL** 1. EU-CONFORMITEITSVERKLARING 2. Type apparaat / product, Voorwerp van de verklaring 3. Type 4. Benaming 5. Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie, voor zover van toepassing 6. In overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 7. Naam en adres van de fabrikant
- PT** 1. DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE 2. Tipo do aparelho/produto, objeto da declaração 3. Tipo 4. Designação 5. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável 6. Em conformidade com as seguintes normas e guias 7. Nome e endereço do fabricante
- RO** 1. DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE 2. Dispozitiv tip / produs, obiectul declarației 3. Tip 4. Denumire 5. Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii, dacă aplicabil 6. În overeenstemming met de volgende standaarden en richtlijnen 7. Numele și adresa producătorului
- SK** 1. EU VÝHLÁSENIE O ZHODE 2. Typ prístroj/výrobku, predmet vyhlásenia 3. Typ 4. Označenie 5. Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Unie, čo je použiteľný 6. V súlade s nasledujúcimi normami a usmerneniami 7. Meno a adresa výrobcu
- SL** 1. IZJAVA EU O SKLADNOSTI 2. Vrsta aparata/proizvod, predmet izjave 3. Tip 4. Oznaka 5. Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec. Predmet navedene izjave je v skladu z ustreznimi zakonodajo Unije o harmonizaciji, kot uporablja 6. V skladu z naslednjimi standardi in smernicami 7. Ime in naslov proizvajalca
- FI** 1. EU-VAATIMUSTENMUKAISUSIVAKUUTUS 2. Laitteen tyyppi / tuote, vakuutuksen kohde 3. Tyyppi 4. Nimitys 5. Tämä vaatimustenumkaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla. Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan EU:n yhdenmukaistamislaiväädännön vaatimusten mukainen, soveltuvin osin 6. Noudattaen seuraavia normeja ja ohjeita 7. Nimi ja osoite valmistajan
- SV** 1. EU-FÖRENSÄMSTÄMMELSE 2. Enhetstyp / produkt, föremål för försäkran 3. Typ 4. Beteckning 5. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen, i den mån tillämplig 6. I enlighet med följande standarder och riktlinjer 7. Namn och adress på tillverkaren

**Diehl Metering GmbH**

Industriestrasse 13

91522 Ansbach

Phone: +49 981 1806-0

Fax: +49 981 1806-615

metering-germany-info@diehl.com



[www.diehl.com/metering](http://www.diehl.com/metering)